



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE 1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE) 2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Numéro de l'avenant : LCIE 08 ATEX 6023 X / 01 3 Supplementary certificate number : LCIE 08 ATEX 6023 X / 01

4 Appareil ou système de protection : Boîtier de caméra Type : EC-750 Ex-... 4 Equipment or protective system : Case of camera Type : EC-750 Ex-...

5 Demandeur : R. STAHL Camera Systems GmbH 5 Applicant : R. STAHL Camera Systems GmbH

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT 15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

- Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0:2009, EN 60079-1:2007, EN 60079-31:2009.
- Utilisation d'un nouveau connecteur.
- Changement de la raison sociale.
- Mise à jour des conditions spéciales.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 123893-648909. The examination and test results are recorded in confidential report N° 123893-648909.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) Specific parameters of the concerned protection mode:

Inchangés Unchanged
Alimentation : 18-30V Power supply : 18-30V
Puissance : 12W Power : 12W

Le marquage doit être : The marking shall be :
R. STAHL Camera Systems GmbH R. STAHL Camera Systems GmbH
Adresse : ... Address : ...
Type : EC-750 Ex-... Type : EC-750 Ex-...
N° de fabrication : ... Serial number : ...
Année de fabrication : ... Year of construction : ...

Table with 3 columns: Version / Version, Marquage / Marking, and Température ambiante / Ambient temperature. Rows include Presse étoupe / Cable gland, Connecteur JOWO / JOWO connector, and Connecteur ROTA / ROTA connector.

LCIE 08 ATEX 6023 X AVERTISSEMENT - NE PAS OUVRIR EN PRESENCE D'UNE ATMOSPHERE EXPLOSIVE
LCIE 08 ATEX 6023 X WARNING - DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED
WARNING - DO NOT OPEN WHEN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE MAY BE PRESENT
WARNING - POTENTIAL ELECTROSTATIC HARGING HAZARD - SEE INSTRUCTIONS

Fontenay-aux-Roses, le 16 avril 2014

Le Responsable de Certification ATEX ATEX Certification Officer Julien GAUTHIER



Seul le texte en français peut engager la responsabilité de LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.

13 ANNEXE

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

LCIE 08 ATEX 6023 X / 01

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N°HY 13 136 00FR, Rev C du 25/03/2014.
Ce dossier comprend 6 rubriques (104 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Modifiées comme suit :

Chaque version doit être associée avec le connecteur adéquat.

Le hublot ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon humide.

Les interstices des joints antidéflagrants sont inférieurs aux valeurs spécifiés dans les tableaux de la norme EN 60079-1.

Température ambiante :

13 SCHEDULE

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 08 ATEX 6023 X / 01

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° HY 13 136 00FR, Rev C dated 2014/03/25.
This file includes 6 items (104 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Modify as follows :

Each version must be associated with the adequate connector.

The window should be cleaned only with a damp cloth.

The gaps of the different flame path are less than the values specified in the table of the EN 60079-1 standard.

Ambient temperature :

Version / <i>Version</i>	Température ambiante / <i>Ambient temperature</i>
Presse étoupe / <i>Cable gland</i>	T6 : $-20^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +55^{\circ}\text{C}$ T5 : $-20^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +60^{\circ}\text{C}$
Connecteur JOWO / <i>JOWO connector</i>	$-20^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +60^{\circ}\text{C}$
Connecteur ROTA / <i>ROTA connector</i>	$-20^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq +55^{\circ}\text{C}$

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes listées au point 15.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Inchangés :

Chaque exemplaire devra avoir subi avec succès une épreuve de surpression d'une valeur égale à 10,1 bars pendant une durée au moins égale à 10 secondes sans toutefois avoir dépasser 60 secondes.

18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards listed in clause 15.

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Unchanged :

Each single unit must be submitted to an overpressure test of a value equal to 10,1 bars during at least 10 seconds, without exceeding 60 seconds.



LCIE

ACCUSE DE RECEPTION DE MODIFICATION ADMINISTRATIVE ACKNOWLEDGEMENT OF ADMINISTRATIVE MODIFICATION

1 Version : 00

LCIE 18 MA 001

Issue : 00

2 Le LCIE, Organisme Notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 17 de la directive 2014/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014, accuse réception de la modification administrative relative à l'attestation d'examen CE/UE de type :

LCIE, Notified Body number 0081 in accordance with article 17 of the Directive 2014/34/EU of the European Parliament and the Council of 26 February 2014 acknowledges receipt of the administrative modification related to the EC/EU type examination certificate :

LCIE 08 ATEX 6023 X

Cette modification ne remet pas en cause la conformité du type approuvé aux exigences essentielles de santé et de sécurité de la Directive 2014/34/UE ou les conditions de validité de l'attestation mentionnée ci-dessus.

This modification does not affect the conformity of the approved type with the essential health and safety requirements of the Directive 2014/34/EU Directive or the conditions for validity of the above mentioned certificate.

La continuité de la conformité du produit aux exigences de l'Annexe II de la Directive 2014/34/UE relève de la responsabilité du fabricant.
Le LCIE n'examine pas la documentation ou le produit.

The continuity of the compliance of the product to the requirements of Annex II of the Directive 2014/34/EU comes under the responsibility of the manufacturer.
LCIE does not examine the documentation or the product.

3 Fabricant :

Manufacturer :

R. Stahl HMI Systems GmbH
Adolf Grimme Allee 8
50829 Köln
GERMANY

5 Dossier LCIE N° :

LCIE file N°:
151911-712935

6 Objet de la modification :

Object of the modification :

<input checked="" type="checkbox"/>	Changement de raison sociale	Legal entity name change
<input checked="" type="checkbox"/>	Changement d'adresse	Address change
<input type="checkbox"/>	Autre : -	Other : -

7 Le produit doit comporter le marquage requis par les directives et normes applicables sous la responsabilité du fabricant.

The product shall bear the marking required by the applicable directives and standards under the responsibility of the manufacturer.

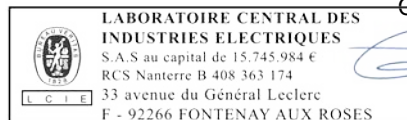
8 Détails des modifications

Details of changes

Version/ Issue	Description	Date
00	Emission initiale / Initial issue	2018/02/12

Fontenay-aux-Roses, le 12 février 2018

Responsable de Certification



Certification Officer
Julien Gauthier